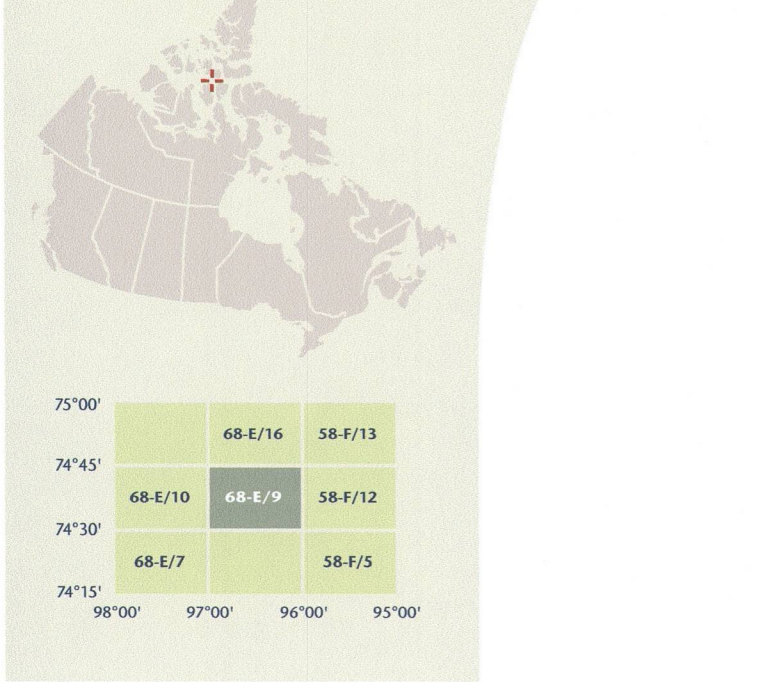


- Road: hard surface, more than 2 lanes, toll gate; service centre
- Road: revêtement dur, plus de 2 voies, pont de péage, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes; unimproved
- Road: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, pavé/alanché
- Road: hard surface, street; conduit bridge; loose or stabilized surface, street
- Road: revêtement dur, rue; pont de circulation; de gravier aggloméré, rue
- Road: loose or stabilized surface, all season, 2 lanes or more, less than 2 lanes
- Road: de gravier, aggloméré, toute saison, 2 voies ou plus; moins de 2 voies
- Road: loose surface, dry weather; vehicle track or winter road; trail; portage
- Road: de gravier, terre; sec; chemin de terre ou d'hiver; sentier; portage
- Highway interchange; highway route number; built-up area
- Interchange; numéro de route, agglomération
- Railway; single track; railway station; bridge; turntable; multiple tracks
- Chemin de fer, voie unique; gare; pont; plaque tournante; voies multiples
- Railway, abandoned; railway yard
- Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge
- Transport rapide: voie ferrée, route; passerelle
- Causeway; covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge
- Chaussée; pont couvert, tunnel; pont, pont mobile
- Boundary: International, boundary monument
- Limite: Internationale; repère d'appilage
- Boundary: Provincial and Territorial
- Limite: Provinciale et territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial, area outline
- Limite: Provinciale ou territoriale non arpentée; surface délimitée
- Boundary: administrative; recreational
- Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic; small Indian reserve
- Limite: géographique; géographique non arpentée; petite réserve indienne
- Wall, fence
- Mur; clôture
- Power transmission line; multiple lines; submarine cable
- Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas; control valve; multi-use underground
- Tuyau: pétrole, gaz naturel, van de contrôle; multi-utilitaire; souterrain
- Mine: pit, sand, gravel, clay, quarry
- Mine; banc, sable, gravier, argile, carrière
- Airport/airfield: active, condition unknown, heliport
- Aéroport/aérodrome: actif, condition inconnue; hélicoptère
- Industrial building; chimney; industrial, flare stack, burner; lumberyard
- Bâtiment industriel; cheminée; industrielle, tour; brûleur; parc à bois débris
- Oil tank; water tank
- Réservoir de pétrole; réservoir d'eau
- Silo; grain elevator; clearance tower; satellite tracking station
- Silo; élévateur à grains; tour de dégagement; station de poursuite de satellite
- Electric facility: oil or natural gas facility; wind-operated device
- Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication, radar antenna, radio telescope; fire control
- Tour: communication, antenne radar; radiotélescope; feu; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit
- Déchets domestiques; déchets liquides; dépôt de solide industriel
- Sportplex; arena, community centre
- Centre sportif; arène; centre communautaire
- Lodging; house; site; zoo
- Hôtel; maison; site; zoo
- Golf course; campground; ruins
- Terrain de golf; terrain de camping; ruines
- Ski lift; sports track
- Remonte-pente; piste de course
- Building(s); building(s); religious; educational; cabin
- Bâtiment(s); bâtiment(s); religieux; d'enseignement; cabane
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging
- Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; Parliament Building; municipal hall
- Hôtel de ville; édifice du Parlement; salle municipale
- Customs post; ranger /warden station; cemetery
- Poste de douane; poste de garde frontière; poste de garde de parc; cimetière
- Court house; penal institution
- Palais de justice; établissement pénitentiaire
- Fire station; police station; armory
- Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody/shoaline; watercourse; disappearing stream
- Plan d'eau/shoaline; cours d'eau; ruisseau; cours d'eau disparaisissant
- Navigation light; ferry; crib or abandoned bridge pier
- Feu de navigation; transbordeur; casion ou pilier de pont abandonné
- Coast guard station; navigable beam: active, condition unknown/marina
- Station de la garde-côte; hydrobase: actif, condition inconnue; marina
- Fish ladder; dam; small, large, carrying road
- Échelle à poissons; barrage: petit, grand; pont sur une route
- Dike/sea wall; boat ramp; wharf; pier or dock; ford; breakwater
- Digue/mur de protection; rampe de chargement; quai; jetée; gait; brise-lames
- Dike: causeway; ford; small island; navigational beacon
- Causeway; gué; îlot; balise de navigation
- Navigable canal; ditch; dike, conduit, irrigation canal; spring
- Canal navigable; écluse; fossé; canalisation; canal d'irrigation; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond
- Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Alluvium: dry river bed, sand in water, shoreline flats
- Alluvion: lit de rivière à sec, sable dans l'eau, estrans
- Rapids; falls (height)
- Rapides; chutes (hauteur)
- Rocky ledge; reef; rock in water; exposed shipwreck
- Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Moraine, glacial debris; permanent snow and ice
- Moraine, siltre glaciaire; neige et glace permanentes
- Marsh, swamp, marsh in water; string bog
- Marais, marécage, marais dans l'eau; tourbière réticulée
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog
- Étang; tourbière; polygones; tourbière à palte
- Sand; eker; piégo; wooded area
- Sable; éker; piégo; région boisée
- Contour: index; intermediate; approximate
- Courbes de niveau: multiples; intermédiaire; approximative
- Depression contour; spot elevation; cave
- Courbes de creux; point cote; caverne

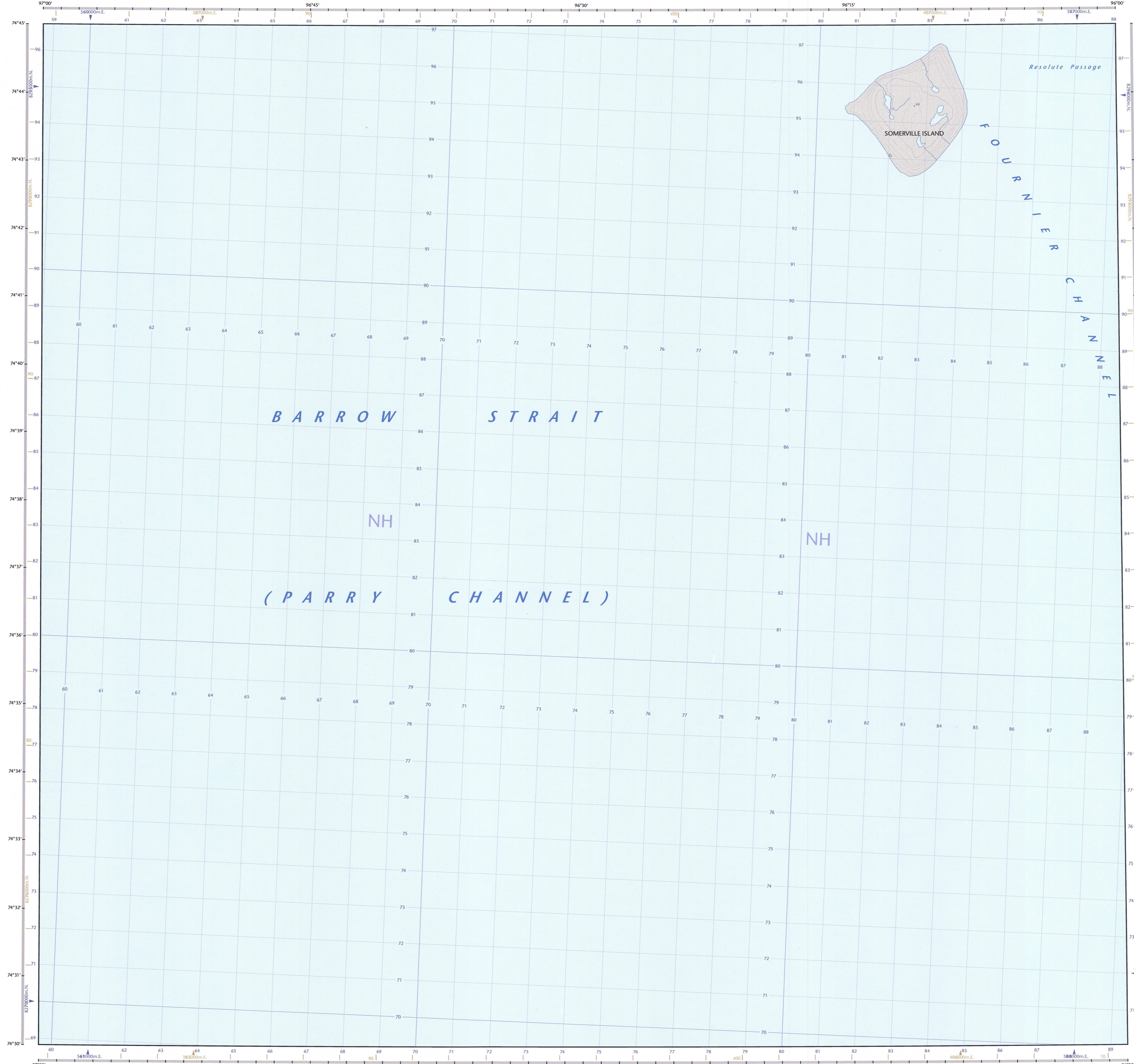
68-E/9 SCALE 1:50 000 EDITION 02

SOMERVILLE ISLAND

Nunavut



McGILL UNIVERSITY DEC 13 2009 GEOGRAPHIC INFO CENTRE



Produced on September 10, 2009, by the Centre for Topographic Information, Natural Resources Canada.

Établi le 10 septembre 2009, par le Centre d'information topographique, Ressources naturelles Canada.

The paper copy of this map meets the print quality standards of Natural Resources Canada when it bears a Certified Map Printer holographic label.

La copie papier de cette carte respecte les normes de qualité d'impression de Ressources naturelles Canada quand elle porte l'étiquette holographique de l'imprimeur de cartes accrédité.

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: topo.maps@NRCan.gc.ca or visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: cartes.topo@NRCan.gc.ca ou visitez notre site Web à: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

© 2009 Her Majesty the Queen in Right of Canada.

© 2009 Sa Majesté la Reine du chef du Canada.

This map is not to be used for air or marine navigation.

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

Map content validity dates

- Road network, Absent
- Hydrographic network, 1999
- Vegetation, Absent
- Buildings, Absent
- Boundaries, Absent
- Toponymy, 2004 - 2008

Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

Dates de validité du contenu de la carte

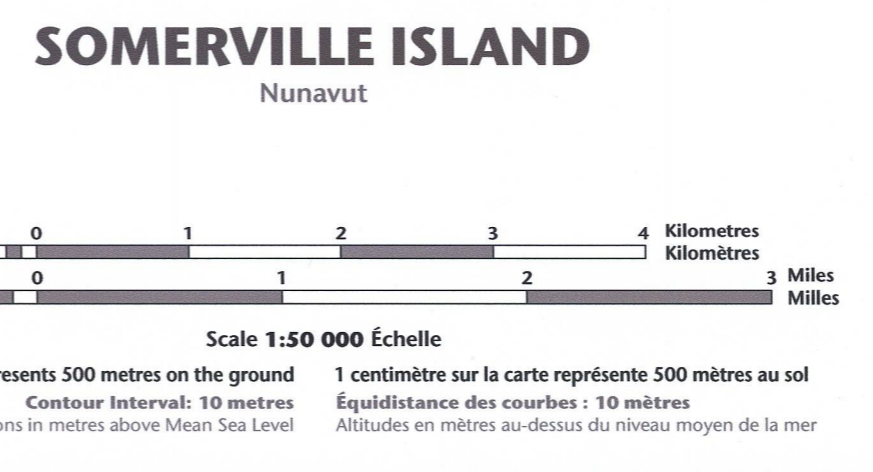
- Réseau routier, Absent
- Réseau hydrographique, 1999
- Végétation, Absent
- Bâtiments, Absent
- Limites, Absent
- Toponymie, 2004 - 2008

Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

For magnetic declination information, visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>

Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region. La boussole sera peut-être instable dans cette région.



Use diagram only to obtain numeric values. Approximate Mean Declination 2009. For centre of map. Annual change decreasing 28.8".

N'utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques. Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2009. Variation annuelle décroissante 28.8".

For magnetic declination information, visit: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>

Pour l'information sur la déclinaison magnétique, visitez: <http://geo.nrcan.gc.ca/geomag>

The magnetic compass may be erratic in this region. La boussole sera peut-être instable dans cette région.

100 000 metre Square Identification. 100 000 mètres carrés. Identification du carré de 100 000 mètres.

Transverse Mercator Projection. Projection transversale de Mercator. North American Datum 1983. Système de référence nord-américain 1983.

1000 metre Universal Transverse Mercator Grid. 1000 mètres. Grille universelle transversale de Mercator de 1000 mètres.

Grid Zone Designation. Désignation de la zone du quadrillage.

UTM, grid. Zone 18. Désignation de la zone du quadrillage.

Brown numbered ticks indicate the 1000 metre UTM grid. Les tirets numérotés en brun indiquent le quadrillage UTM de 1000 mètres.

A tutorial on how to estimate position from the UTM grid can be found at: <http://maps.NRCan.gc.ca/topo101>

Consultez le tutoriel sur la manière d'évaluer la position à partir de la grille UTM sur: <http://cartes.NRCan.gc.ca/topo101>

68-E/9 SCALE 1:50 000 EDITION 02 VERSION 00

68-E/10 68-E/9 58-F/12

68-E/7 58-F/5

Printed map / Carte imprimée

Cart. no. / No de cat. M16-200809

ISSN 1915-884X

ISBN 978-0-662-64173-7

Digital map / Carte numérique

Cart. no. / No de cat. M16-200809-PDF

ISSN 1915-8848

ISBN 978-0-662-64173-1